

ENROLLMENT FORM FOR SCHOOL YEAR 2021-22 • APLIKACJA NA ROK SZKOLNY 2021-22



POLSKA SZKOŁA IM. JANA KARSKIEGO W DALLAS

www.PolishSchoolDallas.org

Zajęcia w tym roku szkolnym odbywać się będą w/*Classes will take place at:*

**The Mar Thoma Church of Dallas
11550 Luna Road, Dallas, TX 75234**

1. STUDENT'S PERSONAL INFORMATION – DANE OSOBOWE STUDENTA

Student's Last Name – Nazwisko Studenta	Student's First Name – Imię Studenta	Student's Middle Name – Drugie imię ucznia
Student's Home Address – Adres zamieszkania studenta		
Mobile Phone # – Nr Telefonu Komórkowego	Other Phone # – Nr Innego Telefonu	E-mail Address – Adres E-mailowy
Does student understand Polish? (Yes/No) – Czy student rozumie język polski? (TAK/NIE)	Does student speak Polish? (Yes/No) – Czy student mówi w języku polskim? (TAK/NIE)	Can student write in Polish? (Yes/No) – Czy student pisze w języku polskim? (TAK/NIE)

2. EMERGENCY CONTACT INFORMATION – DANE KONTAKTOWE W NAGŁYCH PRZYPADKACH

First and Last Name – Imię i Nazwisko	Mobile Phone # – Nr Tel. Komórkowego	Relationship – Pokrewieństwo/powiązanie

3. ANNUAL SCHOOL TUITION (office use only) – OPŁATA ROCZNA ZA SZKOŁĘ (wypełnia szkoła)

Payment in full \$600.00 – Opłata jednorazowa \$600.00

Amount – Kwota	Date – Data	Check # – Numer czeku		

Payment in 2 installments – Opłata w II ratach

	Kwota - Amount	Data - date	Numer czeku – check #
1 st installment – Pierwsza rata (do 09.30.2021)			
2 nd installment – Druga rata (do 01.31.2022)			

I understand that the only acceptable forms of payment are: Personal Checks, Cashier's Checks and Money Orders. Checks need to be issued to: Jan Karski Polish School of Dallas. *Rozumiem, że jedyną akceptowaną przez Szkołę formą płatności są czeki wystawione na Jan Karski Polish School of Dallas.*

Zobowiązuję się do zakupu podręczników i pomocy naukowych dostarczonych przez Szkołę. *I acknowledge, that I am responsible for purchasing any text or/and work book provided by the school for my classes.*

I give permission to take pictures/video-recordings of myself and their publications for school purposes, in accordance with School Regulations. *Wyrażam zgodę na fotografowanie/wideofilmowanie i publikowanie moich zdjęć w celach szkolnych, zgodnie z postanowieniami Regulaminu Szkoły.*

I acknowledge that Polish School has made best efforts to put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19. However, Polish School, cannot guarantee that its participants, volunteers, partners, or others in attendance will not become infected with COVID-19. Participation in school events is at your own risk. *Rozumiem, że Szkoła dołoży wszelkich starań aby ograniczyć ryzyko związane z zakażeniem COVID-19. Szkoła nie jest jednak w stanie zagwarantować, że uczestnicy zajęć nie zarażą się COVID-19. Ryzyko takiego zakażenia ponoszą uczestnicy.*

In consideration of my participation in the School activities, I hereby waive, release, and discharge any and all claims for damages for personal injury, death, or property damage which I may have now or in the future, as a result of my participation in the School activities. It is understood that these activities involve an element of risk and danger of accidents or infection, and knowing those risks, I hereby assume those risks on my behalf and provide the above indemnification of my free will. *Zrzekam się jakichkolwiek roszczeń jakie przysługiwałyby mi obecnie lub w przyszłości z tytułu odszkodowania za ewentualne uszkodzenia ciała, śmierć, bądź inne szkody, jakie mogą nastąpić w związku z moim uczestnictwem w zajęciach szkolnych. Rozumiem, że powyższe zajęcia mogą wiązać się z pewnym ryzykiem wypadku lub zakażenia. Świadomie zrzekam się więc wyżej wymienionych roszczeń.*

I authorize the School, its directors, employees, agents and volunteers to contact a healthcare provider of their choice on my behalf in case of emergency. *W przypadku nagłych wypadków, wyrażam zgodę na wezwanie dostępnej pomocy medycznej przez dyrektorów, przedstawicieli czy wolontariuszy związanych ze Szkołą.*

I acknowledge that I have read and understood the School Regulations, available on School's website, and I agree to comply with the rules contained therein. *Potwierdzam, że zapoznałam(-em) się z zapisami Regulaminu Szkoły, dostępnego na stronie internetowej Szkoły, i zobowiązuję się do jego przestrzegania.*

Student Signature – Podpis Studenta _____

_____ Date / Data